PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

PARA PAMPLONA: Un mes, 1'28 pesetas; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; ano, 12'50.

FURRA DE PAMPLONA: Trimestre, 4 ptas.; semestre, 7'50; año, 14 EXTRANJERO: Trimestre, 10 pesetzs; semestre, 18; año, 35.

El pago será adelantado

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 pe-seta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anancios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios en cuarta plana, 0'07 línea sencilla.

Esquelas mortuorias, segun muestrario.

Comunicados y remitidos, desde 0125 a 25 ptas. linea.

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continua el abono.

DIARIO INDEPENDIENTE. - Dos ediciones NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración é Imprenta, paseo de Valencia, 36, y calle de Sau Gregorio, número 25, bajos. saolpan antis jep dusa

Una cuestión local de vital interés

# El Kospital de Barañain

Un rato de conversación con el Conde de Guendulain.--Suspensión definitiva de las obras del Hospital de Barañain. -- Nuestros informes coinciden con los ya apuntados por un colega local.-- Ampliación de noticias.-- Se han gastado más de cinco miliones de francos en las obras ejecutadas.--La señora de Beistegui ofrece à la provincia siete pabellones totalmente terminados con su mueblario y ropas correspondientes.---Completa información del asunto.

Iniciación debida

¡Bi Hospital de Barañain! ¿Quién que haya visitado detenidamente las obras en construcción y las ya iniciadas en el antiguo y amplio soto de Bara-fiain, no se siente admirado ante la grandiosidad de aquella colosal obra, una de las mejores que se han emplazado en España? ¿Quién no ha experimentado al pasar por aquellas cercanias la sensación de la grandeza de la grandeza de la caridad humana? X al mismo tiempo, ano es verdad, queridos lectores, que vosotros, los que un dia y otro acudisis á presenciar los avances en las obras y admirabais su desarrollo quedándose como extasiados ante la belleza y grandiosidad de aquel conjunto, no es verdad que sentis al mismo tiempo cierta tristeza al considerar ahora paralizados aquellos trabajos que con tanta intensidad se empresdian y activaban; sin que ahora se vea una solución factible à la realización completa de tan gran empresa?) sh saregarted ab

Es el sentir generál Si. Estamos seguros de que tales consideraciones responden al sentir general

de Pampiona. Realmente la visita que en Octubre pasado realizó aquí la distinguida señora de Beistegui, dama opulenta y caritativa que costeó las obras del grandioso hospital, hizo en Pampiona el mismo efecto que un jarro de agua fria sobre las cabezas de sus habitantes, pues desde el primer momento se comprendió que la caritativa donante, por motivos que no hay porqué explicar aqui, manifestaba la imposibilidad material de lievar adelante tal empresa, destruyendo las doradas ilusiones que los pampioneses, los navarros y aun los espaholes todes, tenian concebidas sobre la posibilidad de contar un Hospital magni fico, el primero en el mundo probable-

EL ECO DE NAVARRA dió á conocer por aquel entonces a sus lectores cuantas noticias eran pertinentes sobre el particular, y despues ha mantenido siempre constante atención subre este asunto por cuanto que lo ha estimado siempre como uno de los más importantes en la esfera local y provincial.

Estabamos al tanto stambién de los meritisimos trabajos que el distinguido procer navarro Exemo. Sr. Conde de Ouendulain, llevado de su cariño por Navarra y de la amistad que le une con la señora de Beistegui, venía realizando desde el momento que ésta le houró con su confianza para este acunto, pero no hemos considerado hasta ahera liegado el momento oportuno, appet essayo care

Mons. Aceves en Pampiona

Y esta oportunidad nos la ha indicado la presencia en Pampiona de Mons. Aceves; el simpático é ilustrado capellan de la capilla de los españoles en Paris.

Monsefior Aceves acompañó en su último viaje a Pampiona a la señora de Beistegui; Monseñor Aceves es persona de la confianza de dicha caritativa dama; Monseñor Aceves llegs à Pampiona nueva mente y se hospeda en el Palacio del Conde de Guendulain. ¿No te parece lector que son muchas las circunstancias reunidas que permiten no ya la sospecha, sino la misme seguridad de que este viaje está muy directamente relacionado con la magna ceestion de Baranain?

Nuestra interview

Y si á los profesionales del periodismo debe bastarnos una sospecha fundada para ponernos en guardia p afilar nuestros lápices, ¿qué será de casos como este en que tenemos la percepción de que hemos de poder informar sobre algo?

Polletia de Eu Ego de Navaera 36 14-8-1912 mysdol) ob asione V

## Los dos tenientes

en el camarote, inmóviles y silencio-

Entró sir Ewes, llamandole mucho la atención los sordos gemidos que llegaron hasta él: eran los lastimeros auliidos de los dos lebreles, que se le acercaban arrastrándose á sus pies.

Sus gritos eran sordos y ahogados. Sir Ewes se inclinó hacia los perros y vió que tenían rodeado el hocico con un pedazo de tela que les impedia saliese el sonido de la gargarta, y que estaban sujetos con una cuerda á un anillo clavado en el costado del navio.

Los lebreles, al dirigirse á él con sus platideros gritos, evidentemente imploraban su ayuda y protección para librarse de aquella especie de mordaza y escapar dei sitio en que se vefan cauticape are supplied

Sir Ewes sacó inmediatamente un punal caribe, que siempre lievaba consigo, con intención de cortar aquellas ligaduras, cuando uno de los negros se Y ante esta consideración y contando con la proverbial amabilidad de nuestro distinguido amigo el Exemo. Sr. Conde de Guendulain nos encaminamos á su Pa- Ya contrenderá V. la inmensidad de lacio, teniendo la fortuna de encontrarle en casa y ser presentados á Mons. Acoves en el momento en que regresaban de un largo paseo en automóvil por Estella p

Explicado el objeto de nuestra visita, el conde de Guendulain, siempre amable y atentísimo se dispuso á satisfaçer nues-

chas.

nido para eso, está aqui respondiendo á un llamamiento mio, para ver si dábamos un paso definitivo en tal cuestión.

sados. Se han hecho las reparaciones necesarias, pagos atrasados, en fin, se ha procurado sacar de todo el mayor partido posible p ahora se conceptúa llegada la hora de ...

-Informar á la reñora de Beistegui? -Nada de eso. La caritativa dama está ya informada de todo. En su viaje último a Pampiona le basto una rapida ejeada para comprender á un mismo tiempo la grandiosidad de las obras proyectadas è imposibilidad de comprometerse á su ejecución hasta el final y mantenimiento ó sostenimiento después.

-Por eso le digo á Vd. que ahora no se trata más que de ver que destino se da á lo ya ejecutado y terminado.

Cesación completa de propósitos.

todavía medio de que la señora de Beistegui se encargue de terminar las obras lievando ade ante sus propósitos?

-No, ese es ya asunto percido. La senora de B istegui demostrada la imposibilidad de atender à la realización de tales propósitos ha desistido en acsoluto de los

mante. En estes últimos meses no ha habido nada que le hapa hecho variar de actitud. Este es asunto pa perdido si se

He estado en correspondencia frede que todo es obra de una resolución firmí ima. Además monseñor Aceves acaba de confirmármelo.

nes de francos!

-Es una lástima que no haya algún me dio, de disuadiria porque aquello es gran-

-Y tanto, como que en lo que va pa

dondos, pero desde luego puede Vd. asegurar que según el estado de las cuentas que ú timamente hemos realizado, pasa de cinco millones de francos lo gastado.

gran parte del proyecto por ejecutar. —Se conoce que eso iba á ser una in-mensidad de Hospital.

-Indiscutiblemente los mejores de Europa. Basta estudiar su distribución para comprender que en su ejecución se habían atendido hasta los menores detalles, deta-

le acercó y poniéndole una mano en el brazo dijo en voz baja:

-IDejad los perros!

drarán y despertarán á la tripulación. -¿Pero por qué van à ladrar? No hay motivo para ello.

-¡Han encontrado una pistal-dijo

-¿Una pista?... ¿A bordo del navio? -Si; desde que hemos llegado á Kingstown, los dos, y sobre todo Couma, están excitados como si hubiese en el aire algo que no fuera natural. No sabemos lo que tienen; pero es seguro que este navío es la causa de todo ello. Mientras más nos acercábamos a él manifestaban mayor ardor y ansledad. Si los hubiésemos dejado en libertad, habrían devorado ya seguramente á al-

gún inglés. -¡Es extrañol -dijo sir Ewes reflexionando. -¿Què pasa en la corbeta que pueda desarrollar su instinto de esta

tió el primer negro. -¿Una pista?-volvió á repetir sir Ewes. - ¿Es la de un amigo ó la de un

enemige? Los negros no contestaron; no podian decir nada.

-¿...? -Ya comprenderá V. la inmensidad de la fortuna que se necesitaba pare llevar adelante el proyecto.

Los últimos trabajos

-Por eso últimamente nos hemos dedicado únicamente á hacer algunos arreglos, á terminar algunas cosas que estaban para concluir..., en una palabra à poner aquello en condiciones de que se habilite una

-Si, puede decirse que hay siete pabeilones terminados. La capilla, los dos pabeliones destinados á tuberculosos, el pabellon de enformedades epidémicas, el depósito de cadáveres y dos de enfermedades comunes.

-....? -Cá, ni siquiera en una mitad. Según el proyecto, la obra se compone de veintiseis pabellones, perfectamente aislados y condicionado cada cual para su objeto, así es que como ve V. hay muy poco, relativamente, realizado.

-Sin embargo, ya era aprovechable lo realizado-objetamo anosotros-para que se implantase alli un buen hospital. -Indudablemente y eso que seguramen-

te desconoce V. un detalle y es que esos pabellones terminados que acabo de mencion rle eston tan excelentemente acondicionados, que cuentan ya con sus camas ropas correspondientes y hasta trajes zapatos qura los enfermos, utensillos de

-Pues entonces debia aprovechar lo realizado alguna corporación. -A eso vamos precisamente.

Se ofrece el Hospital á la Di-

-Desde el primer momento; es decir, desde el momento en que la señora de Beistegui desistió de su empresa, puede mos en la necesidad de que Dios guie á decirse que concibió la idea de ofrendar lo realizado a la Diputación foral de Na-

-Ya recuerdo que se habló algo en ese -Si, pero entonces el público no tenis ningún dato para afirmarlo.

-Mai pudo rechezar eso la Diputación. cuando no tenia noticia oficial sobre el ofrecimiento.

- Por eso precisamente nuestros trabajos ahora han ido encaminados á liquidar lo pasado y dejar conclusas y satisfechas todas las cuentas pendientes.

-Nada, puede usted asegurar que hasta ahora no se habia dado un paso concreto en tal asunto.

### La primera gestión

-Puede usted asegurar-continuó dicléndonos el conde de Guendulain-que hasta el domingo no se había hecho nada en ese sentido.

-Ese dia Mr. Aceves p vo tuvimos una larga entrevista y conferencia con el didiputado foral señor Beunza, único que, sagun noticias, se encontraba en Pamplo. na en ese dia.

-1....? -La entrevista se limitó á dar cuenta el señor Beunza de los nobles deseos que animan á la señora de Beistegui en favor de esta provincia y á su propósito de donar todo lo realizado en Barañain á la Diputación foral de Navarra, siempre que esta acepte el ofrecimiento, y se avenga Promotes and the second second second second second

blaban sus súplicas para que les librara de sus ligaduras: sus inteligentes miradas revelaban claramente su pensa-

Uno de los lebreles se enderezó y puso sus nervudas patas sobre las rodillas del joven.

El perro dejó escapar un sordo gru-

-¡Es extraño, muy extraño!-mur muro sir Ewes .- ¡No puede olfatear la piragual. Li Esta debe estar próximamente tres legues al Nortel

A bordo de un navío se llama «falso puente» al espacio comprendido entre la cala y el puente. Este espacio, que se extiende en to-

da la longitud de la construcción, no recibe aire más que por los chublots», y tiene generalmente muy poca eleva-

Está dividido en seis departamentos destinados cada uno á diferente seral cumplimiento de las condiciones que a

-- L....? -- BI señon Beunza con mucha delicadeza contestó que carecía de poderes para poder responder en un sentido determina-do. Agradeció desde luego el ofrecimiento y menifesto que lo pondría en conocimiento de sus compañeros, para procurar dar una respuesta categórica en el más breve plazo que consienta el estudio mi-

nucioso que hay que hacer del asunto.

-- ¿Se imponen condiciones duras? -Permitame que no le conteste á este extremo. La Diputación tiene en su poder nuestra proposición y si llegamos á un acuerdo, se concretarán las conclusiones y condicionado en un escrito definitivo. Ha de ser precisamente para

Hospital.

-Unicamente puedo autorizarle para que diga que la señora de Beistegui imponte como condición precisa á la Diputación que los edificios han de destinarse precisa y exclusivamente para Hospital.

-De modo que todo lo que se dijo de comunidades religioses etc. etc. po ere comunidades religiosas, etc., etc., no era

-No hay nada de eso. La señora de Beistegui tiene resolución firmísima de que el dinero por ella gastado se emplee en Hospital, con exclusión de todo otro destino o empresa.

-Además hay que tener en cuenta que el municipio de Pamplona cedió gratis aquellos hermosos terrenos, determinando que se donaban para un Hospital, p que de seguirse otro camino el municipio po-

-Por eso en una de las últimas sesiones acordo preguntar á la señora de Beisteguí si iba á destinarse ó no á Hospital lo

-Pues pueden estar seguros Apunta miento y particulares de que lo construido en Barañain no se destinará más que Hospital, y la Diputación de que soto por eso se le ofrece y dona con prioridad.

Hospital Provincial

-Desde luego-continúa nuestro interviuwado-que pa no se trata en el caso presente de un Hospital general para todo España como parece fué el primítivo pros pecto de la benemérita señora de Beistegui, sino solamente Hospital provincial. -Traslado del actual á los pabellenes de Beransin.

- Eso es efectivemente. -Pues no cabe ninguna duda en la elección y sunque el sostenimiento pueda resulter mas caro. -La Diputación tiene indudablement

ahors una buena ocasión. -Creo que no. La señora de Beistegui entrega lo realizado, pero nada más; no señals rents, ni se comprometa a nada,

Unicamente es posible se funde alli una

capellania.

Decimos nosotros Y así dimos por terminada nuestra la terwieu con el Conde de Guendulain á

quien agradecimos sus múltiples deferen-Y mientras descendíamos por las reglas sesculeras del senorial Palacio, pensabalos diputados de su mano en esta labor en la que precisa tengan muy en cuenta los gastos hechos y reparaciones en el Hospital setu-i vetusto y poco amp'io y piensen

Szhemos que en plazo breve, en cuanto terminen las obras de la nueva igiesia de Obanos, seguramente se dará comienzo bajo la dirección del competente arquitecto Sr. Golcoches à la construcción de un hermosa torre que sea digno remate de la soberbia iglesia parroquial de A tajons, una de las más suntuosas de Na-

En las obras se invertirá una buena cantidad, pues los artajoneses son genta que sabe hacer blen las cosas, y cuando se proponen, consiguen hacer obras sun-

En Euskal-Jai,

Contendieron aper terde, Aramendía y Marquinez, azules, contra Azcoitia y Lesaca, rojos y la pelea no revistió interés. Salió el dinero por los de la faja celeste, en razón de 12 á 8, y como los favoritos se spuntaron el primer juego, el momio creció hasta el punto de concertarse muchas apuestas de doble á sencillo. Lesaca y Azcoitia, pegando con brios, igualaron a uno, y salieron por delante, AND STREET OF THE PROPERTY OF

El primero, que es el más amplio, se extiende bajo la proa, es el depósito de

el gran mastil, la prisión, generalmente llamada los «hierros», porque está pró xima al parque de las balas, del cual está separado por un tabique, y que con frecuencia forma uno solo con el a macén de proyectiles, de lo cual se deduce que el marinero «puesto al bloc» tiene por almohada una masa de hie-

presenta la entrada de la despensa, especle de bodega donde se preparan, las raciones d. líquido; y por último, el almacén de la pólvora, la temible Santa Barbara afternany area selection

La «Támesis» no era más que una corbeta no teniendo por lo tanto más que una fila de cañones interior; es decir, una sola batería, un solo puente, encontrándose el falso puente colocado inmediatamente debajo de esta bate;

puès de dejar à James de centinela al pié de la gran escotilla con la expresa consigna de impedir que entrase, fuera quien fuera, para venir á interrumpirie en la expedición que meditaba.

Igua ados los band s á tres juegos, volvió el dinero á su primitiva cotización,

obligó á la cátedra á batir retirada, ofre-

ciendo el agio por los colorados.

pero pronto hubo de tornar, por que de nuevo los col rados salieron por delante, llegando al final de la pelea, sin que sus adversarios avanzasen un solo juego de los tres en que parecian haberse plantado. Lesaca y Azcoitia jugaron magistral-mente, sobre todo el primero que sobre peger duro, sprovechó muy bien la altura del frontón y cruzó la pelota menos que

de ordinar o en que to hace con exceso y grave perjuicio suyo.

Marquinez se defendió cnanto pudo y Aramendía no logró hecer nada eficaz, por razón de en contrar la pelota constantemente pasada.

## Banda municipal

No es es a la primera vez que se habla en Pampiona de la necesidad de restable cer la antigua banda municipal.

Nosotros en esta cuestión tenemos formuiada ya nuestra opinión particular en el sentido que dicha banda no es absolutamente necesaria desde el momento en que contemos con tres brillantes bandas militares que cumplen à las mil maravillas con los deseos de la población que quiere oir buena música.

Ahora que teniendo en cuenta que la instauración de la Banda Municipal podría servir para educar en el arte á muchos muchechos, y constituir un nuevo elemento artístico en Pampiona, nosotros no nos proclamaremos en contra de la idea siempre que se cuenten con los recursos suficientes para lograr una cosa adecuada, que no nos confunda con algún villorrio y no desdiga de la importancia de la capital

(Servicio expreso de EB ECO)

Muley Hafid en Paris Estos franceses son el mismislmo demonio y con tal de hacer su santa voluntad,

no reparan nunca en los medios ni mucho menos en los procedimientos. Ahora para la implantación del protectorado francés sobre Marruecos lograron fascin r al sultán Muley Hafid con 600.000 francos anuales, para que abdicase el tro-no en favor de una persona que los mismos franceses habían de encargarse de designar p como ni aun por esas, lograban que Muley Hafid abandonase al mismo tiempo que su imperio el territorio en que lo ejerció, como la permanencia de Mu ey Hefid, bien en Pez, bien en R bat, o en cualquier otro punto del imperio, fuese o

cia en aquellas tierras, han ténido que apelar, según asegura el rumor público, á ofrecerle un buen acomedo en Paris, donde según parece, disfrutará de las delicias de un hotel confortable á cambio de abandonar definitivamente su pais. Es decir que Francia no repara en medios, que Prancia por fas ó por nefas rea-

no sultan, constituia un verdadero peligro

para el desarrollo de los planes de Pran-

liza cuanto le viene en gana, hace y de naes sin que les demás potencias, y esto es lo peor, tengan nada que oponer. Luis GONZALEZ DE LUARCA.

## Información postal

Paris 3 Agosto 1912.

De Tafalia

LAS PIESTAS PROXIMAS

Como en años anteriores y siguiendo antiquísima y por ende tradicional costumbre, el dia 15 festividad de la Virgen de Agosto (Asunción) dan comienzo las animadas fiestas, en cupos dias se derrocha alegria y buen humor.

hay corrida de toros y sabido és que no I todas las desdichas patrias, y contra esta parecen las fiestas tan brillantes sin el tíbico cuadro de nuestra flasta nacional; en cambio tenemos tres becerradas, en las que lucirán su garbo, sus hechuras gitanas p su arrojo, varios apreciables jovenes de esta y ¿quién sabe si a guno de ellos, con el tiempo, hará sombra á cualquiera de nuestros coletudos astros tau-

Pero no todo han de ser mai audanzas y á cambio de la falta ésta, tenemos arte puro, arte sin emeciones que hagan sufrir al cardio, sino con la emoción casi religiosa de los melómanos para lo cual se ha contratado á la brillante banda de América que dirije nuestro paisano el tafallés señor Berruezo, cupa batuta conocemos por habil y de maestro; así que hay viví;

To any composition of the compos de las velas y se acercó á la prisión, es decir, a los «hierros», al and op alu

\*Había cogido en la batería una de esas linternas sordas de que se sirven los marineros para bejar á la cala y los oficiales para hacer su ronda. Ningún ruido se sentía interiormente.

Solo el ruido del agua, estrellándose. contra los costados de la corbeta, producía un cenfuso murmillo. Lord Elen se aseguro de que una pistola que llevaba en la mano estaba bien cebada; después colocó la linterna

que tenfa el cerrojo por fuera, y daba paso á la prisión. En esta puerta se había hecho una ancha hendidura.

en un angulo y se acercó a la puerta

Bien fuese resultado de la acción de la madera o que se hublese hecho intenclonadamente, servia al jefe de la tripulación al hacer su ronda para echer una mirada investigadora sobre el marinero que estuviese allí de castigo.

Lord Elen apoyó la frente en la puerta y miró por la hendidura.

Un chubiats alumbraba unicamente el interior de la prisión; pero la noche era tan pura; tan resplandecientes las brillantes estrellas, la luna que acababa de salir tenia tan viva luz, que una dulce y azulada claridad reinaba en aquel temi-

El mobiliario era bien sencillo. Una

colocándose en 3 jergos por 1, lo que a simo interés en oir y aplaudir al amigo Tomás, el que seg ramente y continuando su brillante historial, se llevará de aquí un grato recuerdo de ovaciones. El programa es de lo más selecto, pues

casi todo él lo componen obras de emi nentísim s maestros, que nos dejó oir en esa la «O questa S nfonica» de Madrid Alternando con la banda, ejecutarán varias obras que sun no se han detallado,

los s nores don Celso Disz y don Tomas Terán, al piano y violin, los cuales han recorrido en triunfo, importantes p biaciones de España. A las noches y mientras descansa del continuo bailoteo la gente moza, funcio-

nará en la Plaza de Navarra un cinematógrafo público. ¿Qué más? Pues que las bandas, muni-cipal y de América, alternarán para que el

más ansioso quede satisfecho de darie á Va están poniendo el vallado de cierre de las calles para el clásico encierro, y ya los chiquillos hacen sudar a Relano Marianico Arrufat y demás legionarios de la cohorte del amigo Zubiri pues á trucque del balanceo, no tienen inconveniente por

güeza más ó menos. Las funciones religiosas, prometen estar tan brillantes como en años anteriores. estando los sermones á cergo del brillan-te orador azgrado P. Torres, capuchino. La mocina, se afana en terminar les labores para gozar unos dias, a cambio del

rudo trabajar del resto del affo. El corresponsal. Tafalla 12 Agosto 1912.

### EL SINDICATO OBRERO FEMENINO

Como reiteradamente hemos anunciado, puede considerarse ya en funciones el Sindicato famenino de obreras de Nuestra Señora del Camino, que ha de actuar con gran exito en el desenvolvimiento p mejoramiento moral p material de las condiciones de trabajo y vida de la joven obrera pampionesa.

Es este un aspecto que los pampioneses deben tener siempre muy en cuenta, pues las condiciones de moralidad no se modificarán nunca mejor que desde el momento en que las obreras estén mejor retribuidas p puedan stender decorosamente a su sust into con el fruto de su trabajo sin necesidad de apelar a otros recursos que en muchos cisos son extremos.

Creemos firmemente que la labor del Sindicato ha de realizarse dentro de estas bases y fines. Asociar á las obrer is para su mejoramiento es una obra grande p

## Palique

Honrando una eminencia Lagartijo el magno, el genial toreador, fundamento de esa inextinguible dinastfa cordobesa que hop todavia tremola su bandera victoriosa en los circos teurinos: el que à fuerza de valentia serena p pitonuda sapiencia mantuvo ca noble riva idad con otro coloso el espírita de la afición españole por espacio de un tercio de siglo: el que creó una escuela de exclusivos é inconfundibles caracteres dentro del arte de Montes, va á pasar a la cetegoria de héros. Su figura arrogante p g Marda, ide inteproch bispeoptern a de do assinapolables, va a mosgranse erguida ala omoracion de las gentes sebre triunt de l'acces. tal, en uno de los hermosos pisco: de l'

Sultana andaluza, entre palmeras y narsu La idea, como es de suponer, ha producido la mayor indignación en determinadas esforas y entre gentes para las que la erección de una estatua, es honor p privilegio reservados á quienes derrochan sus actividades en menesteres pa taxativemente senaisdos y conforme a moides y procedimientos antiguos é invariables de

vedada infraccion. Porque el escéptico, Noel, aunque menos sanudos, cuerta hoy con gran cúmero de colegas y adeptos, que por alarde ó por conveniencia se empeñan en atribuir El programa es un poco fané, pues no a la tan generalizada fiesta, el origen de profana canonización del coloso Rafael Molina, se alzan en iracundas imprecaciones, mil sablos en embrión, un nucleo de incognitos artistas y una falange de preclaros políticos que con mal ocultas aspiraciones de que les sea otorgado el mismo honor y bajo el alegato de constituir tal hecho el más grande desprestigio del decoro nacional, impugnan el propecto cupa cristalización á toda costa p por todo: caminos se proponen impedir.

Pero de poco les vá a valer en esta ocasión su tozudez. Lus más sailentes figuras taurinas del dia, Bombita, Machaco, Ga lo p hasta el jubilado Guerrita, ofrecen, quizás bajo egoistas miras, acaso vislumbrando en perspectiva la c ronación de sus respec. п. чемпление респисанование выполняться учений учений при

ra llegeba á la altura del «hublat» y cu ya extremidad venta á parar á pocas pulgadas de la puerta, era todo. Esta cama de campaña era muy molesta para el prisionero, puesto que le era imposible no estar más que acostado sobre el

Además de la cama había balas amontonadas con ese cuidado particular que tienen los marineros en todo lo que concierne al arregio de un mavio.

Sobre la madera estaba tendida una criatura humana, cuyas formas eran difíciles de reconocer à primera visre; pero a medida que la mirada se acostum. braba á aquella semi-oscuridad, se distingula en las elegantes lineas del cuerpo, en lo armonioso del conjunto, que aquella cristura era una mujer de rara y espléndida balléza.

Su cobriza piel denunciaba su origen indio; pero se adivinaba la tinura de la misma al ver claramente el cruzamiento de las venas en unos diminutos plés que. apenas se velan y sobre un cuello fino perfectamente modelado. Si el cuerpo era admirable en formas

y proporciones irreprochables, la cabe. za de aquella joven ofrecia en toda su pureza, el tipo tan extreñamente hermoso de la raza de las Antillas; tipo que, por su cruzamiento con la raza española ha dado á las colonias esas peligrosas sirenas cuyos irresistibles en-

8 Ministerio de Cultura

tunel de Lizarraga.

Certeza de nuestras sospe--1 ...? -Efectivamente, Mons. Aceves ha ve-

-1....? Se ha trabajado mucho los meses pa-

-Pero -preguntamos nosotros -no hay

- [...? -Ni sun despues de lo actuado última-

quiere llevar por este lado. cuente con ella y he sacado la convicción

Se han gastado cinco millo-

-2...? -No se puede precisar en números re-

-¿....? -Y cuente V. con que falta aún una

-Porque si los dejais en libertad la

otro negro.

-¡Han encontrado una pistal-repi-

Desde que sir Ewes entró en el camarote, parecía que los perros redo. vicio,

Sir Ewes se colocó en la hamaca,

-¿Què tienes, Couma?-dijo sir Ewes acariciando la cabeza del animai. fildo, mirando fijamente á su amo, y dió un salto para salirse fuera, sin poder conseguirlo por la cuerda que le suje. taba.

> ratio him debido 🛛 🗴 perdernuffager como lo temper La flecha envenenada

las cuerdas y de las velas. Es la habitación ordinaria, lugar de trabajo y salón de recepción del maestro velero. En seguida está, cerca de donde pasa

rro. Después del depósito de las balas se

Aqui fué donde bujó lord Elen des-

El comandante atravesó el depósito

especie de cama de campo cuya cabece-

suelo por no poder estar de pié.

Madrid, región Vascongada, Provincias y información directa

tivas efigies, su incondicional coopera ción en tan benéfica obra y el pueblo español, el de pan y toros, sunque ahora más de toros que de pan, según las estadisticas de Du zuras, dispuesto está, como siempre, á derramar pródigo el caudal de su trabajo á cembio de una larga cambiada y un volapié hasta las uñas.

Y después de todo ano es el toreo el reflejo más fiel y exacto del alma nacional? ¿No fué Lagartijo uno de sus más glo. riosos mantenedores?

No hap por qué, pues, ocultar como vergonzosa llaga, lo que constituye nuestra mayor debilid d y en ocssiones hasta nuestro orgullo.

Seamos una vez sinceros. La humorada de Vedrines

El intrépido aviador, cupas gasconadas van haciéndose pa, por lo menos, ton célebres como sus hazañas en el espacio, ha

tenido una nueva humorada. Anunció en Huesca que terminados sus compromisos marcharia en un vuelo sobre Paris, trasponiendo las encumbradas crestas del Pirineo, y la expectación del muedo entero y muy particularmente la de los nobles aragoneses, á quienes la fiesta iba á tocar de tan cerca, no reconoció li-

La lependa, excelentemente forjada, atrajo hacia los lugares de la supuesta ruta, numérico co tingente, que inocente y crédulo regreta chasqueado á sus hogares, todavia con la persuasión de que las brumas montinas son las que impidieron á Vedrines realizar su anunoiado propó-

Sigue, pues, Vedrines, siendo el Rey de los aires; pero á éste título que legitima é indiscutiblemente le corresponde, habra de sumarsele, aunque con ello se resignta la inventiva de Caruso, el de sin par rec'amiste, porque todavia existen gentes á quienes se les crizan los cabellos recordando la descripción que el famoso aviador hacía, á su llegada a Madrid, de la lucha que sobre la sierra de Pancorbo hubo de sostener con un águila gigante. Y el que resulta todo un aguila, por la

riov se cumple el primer aniver sario del fallecimiento de la virtuosa sefior doña Antera Setusin y Ardensz esposa de don Andrés Erce, con cuyo motivo se celebrarán hoy á las once en la parroquia de San Lorenzo los funerates de aniversario, y además todas las misas que se celebren en la citada pa rroquia, podrán ser aplicadas en sufraglo del alma de la finada (q. e. p. d.) A toda su familia reiteramos nuestro sentido pesame, perpara entracora de la companya de

En la sala de conciertos del Or feon Pamplonés dio anoche una interesante conferencia acerca de música re ligiosa y profana el eminente musicólogo R. P. Otaño, de la Compañía de Jasús, quien fué escuchado atentamente por un numeroso y distinguido auditorio, que tavo para el cuito jesuita demostraciones de respeto y simpatía.

Con toda felicidad ha dado á luz un hermoso niño la distinguida señora doña Maria Luisa Vida, esposa del rico propietario de Valtierra y querido amigo nuestro don Domingo Guzmán de Frutos.

Tanto la madre como el nuevo vás tago se hallan en perfecto estado de salud. Lo celebramos y felicitamos por este

motivo á los padres del recién nacido. Hoy, como miércoles, celebrará

sesion ordinaria el Ayuntamiento, caso de que se reuna número suficient; de señores concejales,

El orden del dia carece de interés. Con toda sinceridad creimos ayer que iba à nevar.

¡Señores, vaya un tiempeci.o! Li frio que se dejó sentir, era de los que pelan y exigen á toda prisa la presencia de las prendas de abrigo.

Y por si esto fuera poco, el cielo plomizo y anubarrado, todo tristeza, nos recordaba mas un dia de Diciembre que rendirnos à la evidencia de que nos en contrabamos a mediados de Agosto. Por la noche llovió copiosamente.

¿Quién habla de veranear?

La "Gaceta, de Madrid corres. pondiente al 10 del actual publica una circular disponiendo que los mozos que hayan ingresado la cuota que previene el articulo 267 de la ley de Reciuta. miento y deseen disfrutur de los beneficlos del artículo 268, pueden verificar nuevo compromiso é ingresar la mayor cuota hasta el 31 del corriente mes.

En la Augiencia de esta capital se siguen recibiendo solicitudes de los que aspiran a ser nombrados físcales municipales en la renovación que hay que nacer en los Juzgados á que corresponde esa renovación.

De viajes.—Ha marchado á Biarritz y Paris monseñor Acebes, parroco de la capilla de los españoles en

-Ha nregresado de Irurita D. Vicente Calderón y su distinguida esposa. -Despues de breve estancia en Pampiona ha regresado a sus posesiones de Urdiain don Julian de Felipe. -Ha marchado a Elorz la bella seño-

rita Trinidad Camón y Peraita. -Ha llegado de Irurita el llustrado ingeniero de montes don José Maria Gaztelu.

- Ha regresado á San Sebastian don

Evaristo San Martin. -Ha marchado á Aoiz don Josquin

lnarra. -Encuéntrase en el balneario de Be-

teiu el ilustre jesuita P. Olivier. -Ha regresado á Pampiona don Jesús Zumbel. -Ha marchado a Santesteban don

losé Taberna. -Ha regresado á Pampiona don

Luis Piramet.

-Encuéntrase en Pampiona don Anacleto Zuasti. -Encuéntranse en Puenterrabla e comandante de Estado Mayor don José

Gaztambide y senora. -Ha marchado á Cintruénigo don Emilio Navascues y familia. -Encuéntrase en Tudela el Marqués de San Adrian,

-De Peralta ha marchado á Zarego. za el distinguido joven don Josquin Malumbres.

-Ha regresado á Zaragoza el capitan general de la región seftor Huertas. -Encuéntrase en Zarauz don Mariano León.

-De Lecumberri se ha trasladado á San Sebastian don Zacarias Irafieta. -De Arive ha marchado á Zarago

za don José Val Martin. -Encuéntrase en Jaca el megistrado del Supremo don Ricardo J. Ortiz. -Ha marchado á San Sebastian don

Francisco Urcola. -Despues de pasar una temparada en Aoiz ha regresado á Pampiona la be-

lla señorita Cecilla Santa María. -Ha merchado á Marcilla el Barón de Bengsque.

-Ha marchado á Elorz la balla señorita Narcisa Larraya.

-Se encuentran en el balneario de Belascoain don Luureano Paniagua, de Pampione; doña Rosa Vintaret, de Zaragoza; don Carmelo Ochoa, de Olite; don Florencio García, de San Adrian y don Casiano Bruna, de San Martin.

Todo el público dice, y es ver dad, que para comprar calzado elegan. te, sóildo y económico no hay zapatería como Las tres B B. B, San S tur. nino 16.

Nuestro querido amigo don Vicente Santesteban, digno representante subdirector en este provincia de «La Unión y el Fénix Español», ha tenido la atención, que mucho le agradecemos, de enviarnos el balance y cuenta de ganancias y pérdidas de dicha importante sociedad correspondiente al último ejercicio.

En el escaparate del almacén de música del señor Luna hemos visto ex puestos el chistu y temboril que duran. te más de medio siglo fueron los compañeros inseparables de Echeverria el Gitano, aquel simpático y venerable viejecito que por las fiestes de San Fermin era toda una institución.

A la vista de aquellos anticuados instrumentos, ejecutorias perennes del giasicismo más ouro de nuestra tierra, recordamos con viva simpatía al viejecito apergaminado, que mas que andando, arr strandose lba tras el gigante negro para esperar, como le liego, la muerte, con les últimes algarables de las flestes del año pasado.

El B tzegui Urroz-tarra» ha adquirido esos instrumentos de Echeverría el Gitano, y all, en sus locales, los conservará como glorioso trofeo legado al recuerdo de unas pesetas para su pobre mujer viejecita, por el hombre que vivió en la tierra durante un sigio. ¡Que la ambición y el capricho de los

anticuarios tengan para ese chistu y tamboril el empeño por adquirirlos de sus mayores ofertas!

Os envidiará la ciencia, vuestra suerte no tendrá fin, si comprais el calzado aquí.

Casa Llorente, Mayor 9. -17 A los muchos festejos organiza-

dos en San Sebastián para la presente semana, hay que sumar la celebración de una gran novillada, que tendra lugar el sábado 17,

Serán sus componentes seis novillos de Tabernero y los diminutos muchachos Pacorro é Hipólito, tan aplaudidos en todas partes.

Habrá, por consiguiente, cuatro dias seguidos de toros, aunque todavía no se sabe quiénes sustituirán en la corrida del 18 à Bombita y Quinito.

La última version es de que la falta de calidad se suplirá con cantidad, Ildiándose ocho toros por diestros aún no designados, pero cuyos nombres no es diffen acertar entre los custro ó cinco que quedan por salir á la palestra.

La semana próxima se van a reanudar por el Cuerpo de Agentes de Vigitancia Municipal los trabajos de estadística higiénica de esta ciudad, con objeto de determin r las cond clones de viabilidad de las habitaciones y concretar el número de personas que pueden ocupar las mismas; y como se trata de un trabajo de gran importuncia para esta capital, la Alcaidía no duda un momento que se prestará á sus agentes toda clase de facilidades, para que puedan realizario, tanto por parte de los propietarios como de los inquilinos de las casas.

En el pueblo de Aras de esta provincia se ha cometido un homicigio. cosa rara en aquella localidad, que por sus costumbres pacíficas y morates.

puede ser citada como ejempio. Parece ser que por antiguos resentimientos personales se auscitó una cuestion entre los vecinos de aquel pueblo Gaugio Quintana é Inocente Diaz, en ocasión de encontrarse ambos en una

De la pendencia resultó muerto, á consecuencia de una herida de arma blance, Caudio Quintana.

El agresor se quo á la fuga y todavía no ha debido de ser capturado. El homicida y su víctima eran recién casados.

El Juzgado instruye diligencias. A. ARBUNIES especialista en enfermedades de GARGANTA, NA-

RIZ Y OIDO. Consulta de 11 á 1 y de 5 á 7. Paseo de Valencia, 28, 3,º Aunque lentamente, sigue mejo-

rando de su grave enfermedad nuestro querido amigo el conocido farmacéutico don José Martialay.

Deseamosie inmediato alivio, que sea precursor de su completo restablecimiento.

En el Rectorado de este distrito universitario se han recibido á disposición de los interesados los siguientes

De Licenciado en Derecho á faver de don Juan Villuendas.

De Medicina á favor de don Félix Marzol, don Santiago Jane, don Luis Sainz, don Joaquin Quilez, don Ecequiel Rubio, don Vicente Portolés, don José Bengolchea, don Roman Sterra, don José Iturve y don Roman Garcia.

Las amas frescas que toman diariamente VINO ONA crian más robustos los niños.

El "Teatro Novedades, abrira mañana sus puertas al público con un buen cinematégrafo q e, según noticlas, ha de proyecter las mejores peliculas que se hayan impresionado.

Esta noche á las siete y media se celebrara una sesión especial para las autoridades, prensa y otras personas.

Adoración Nocturns.-En la noche de hoy à mañana le corresponde hacer la vigilia al turno 11 titulado Inmaculada Concepción.

Fincas rústicas y urbanas, comi. sión para la compra y venta, Tejería, 26, 3.º, todos los dias de tres á cua-(a) 180 - 85 tro de la tarde. Por el Gobierno militar de esta

plaza se interesa la presentación en el

mismo del vecino de estu ciudad Manuel Valcarcel. Con bastante concurrencia se ce lebró el domingo en Logroño el mercado de reses de cerda: se pusieron á la vente 210 tetones y se vendieron unos 180 al precio de 20 á 25 pesetas cada

VINO ONA.—Regulariza el sistema nervioso y tonifica el organismo.

El "Cinema Actualidades, del Ensanche continúa viéndose muy favorecido por el público.

Bien es verded que este espectáculo además de entretener resuelve no pocos ratos que hay para aburrirse al cabo del dia.

El programa para hoy es el siguiente: Concurso hípico Un insecto hercú eo. Concurso de famadores. El milegro de las flores. ¿De qu'én es la s'fombre? Cisusura de la Semana Social. Procesión de las visperas. El cinturón de diamantes; y Shiustlano Pratricida.

El mejor remedio para combatir el estrefimiento son los GRAINS DE VALS, laxantes, purgantes y depurativos. Dosis: uno ó dos granos al cenar. Venta en Farmacies.

Convalectentes" Anémicos Déblies Inapetrntes TOMAD Vino Ona

DEL Dr. ARISTEGTI

QUE DA SALUD VIGOR **FUERZA** 

No es alcohólico

ni está alcoholizado

de la región

Vizcaya

Bilbao 13 (10 noche). El Nuncio

simo por gran número de representaciones catolicas. Ha celebrado misa y despues ha dado un paseo en automovii hasta Las Are-

El Cardenal Vico ha side agasajadi-

nas. Se comenta muchísimo que al té de honor celebrado en obseguio del Nancio en Begoña se invitase à un redactor de

«El Liberel» en representación de este pericaico. Las fiestas

Continuan ultimandose los preparati-

vos para las próximas fiestas. La empresa de la plaza de toros anda de cabeza en busca de sustituto ó sus titutos para Bombita que se sabe ya oficialmente que no tomará perte en las corridas de ferla.

La cogidada de Manolete ha aumentado la incertidumbre. Se han reiterado los ofrecimientos à Machaquito con ánimo de contratarlo pida lo que pida.

#### Una reunion

Los individuos que forman el Comité liberal han celebrado una reunión para acordar la ilnea de conducta que deben seguir alcalde y concejales del partido en el Ayuntamiento en vista del resultado de las últimas sesiones.

Permanecen en reserva los acuerdos. Piestas vascas Los nacionalistas preparan para e proximo mes de Septiembre unas solemnísimas fiestas vascas que tendran lugar en la vecina ciudad de Orduña.

rativos que de las mismas se hacen puede decirse que han de constituir un gran acontecimiento.

Estas fiestas a juzgar por los prepa-

Toma de posesión Ha tomado posesión del cargo de secretario de la Junta de Instrucción pública el concejal conservador don Julian Benito Marco Gardogui.

Este ha sido con tai motivo muy fell-Fuegos artificiales

Han sido contratadas seis colecciones de fuegos artificiales para quemarlas durante los próximos dias dellas fiestas. Una de ellas se quemará en el puerto del Abra en presencia del Rey. Viajero

a Cortes por Castro-Laredo don Luis Marla Aznar. Pasee nocturuo

Ha marchado á Santander el diputado

El regimiento de Garellano ha reallzado un brillante paseo nocturno a mando de un comandante.

El corresponsal,

SAN SEBASTIAN La política y el veraneo

La política no dà nada de si; pero en cambio el tiempo se deshace en formidable tempestad.

San Sebastian 13 (10 noche.)

Notas políticas

Hablando con el ministro de Estado. - Impresiones de los últimos Consejos .-Otras noticias. -- No ocurre novedad.

El ministro de Jornada seffor Gercia Prieto al recibirnos este mediodía á los periodistas en su despacho oficial nos saludó con estas palabras:

-La paz de esta casa simboliza la que reina en toda la nación.

Recogiendo luego los comentarios que los periódicos traen sobre los útimos Consejos, conviniendo en que las notes de ellos facilitades no deba el alcance que en realidad aquellos se suponte habían tenido, dijo el ministro:

-Nada de esto es exacto, y la mayor prueba de que no ocurre novedad es que el ministro de la Guerra se encuentra en Hendaya, el de Goberna-ción en Cestona y el Presidente en Olero, y no en Madrid, como así me lo acaba de comunicar el subsecretario de

Repito -continuó - que no hay nade de interés, y vueivo à ratificarme en lo que ya les dije diss pasados sobre la próxima firma del Tratado de Marrue cos entre Francia y España, cuyas negociaciones han terminado felizmente: reservandose unicamente lo referente à Térger ha ta que regrese de Rusia Mr. Poincaré.

Hablando del incidente de Mazagán. nos dijo que aun no había recibido nada de lo instruido por el secretario de la embajada de Tanger señor Aguirre.

Nos dijo también que hoy era esperado el ministro de Hacienda de la República del Salvador señor Guirola, á quien invitaria a almorzir, el cual seria recibido menana á las tres de la tarde en audiencia particular por el Rey.

Por cierto-agregó García Prietoque esta mañena ha estado aquí el Rev para decirme que no veia modo de recibir meñana al citado ministro, si como era probable se iba a celebrar la regata crucero a Guetaria.

Por utimo nos dijo que había recibi do la visita del embajador de España en San Petersburgo y nos confirmó la ab. dicación del Sultán de Marruecos, indicándose para sustituirle à Muley-Hafid, el cual se niega á aceptar.

En este asunto-terminó-Francia con arregio al Protectorado es quien más directamente debe de estar intere sada en la inmediata solución de esta sucesión.

### Imponente temporal

Como en pleno invierno, -- Casetas y lanchas destrozadas .-- El Club Náutico en peligro .- -- Botes pesqueros perdidos .--- Rastros de naufragios .--- Ausiedad en los puertos .-- Carencia de noticias .--- Amaina el temporal.

Durante la pasada noche, hasta bien entrada la mañana, se ha estado desatrollando un temporal formidable y deshecho en todo el litoral de la costa cantébrica.

A poco de amanecer se ha visto aquí que los efectos del temporal habían sido de tal magnitud como contadas veces se registran en pieno invierno.

El tremendo oleaje ha invadido durante la noche toda la playa hasta llegar el agua al cobertizo del voladizo de

ia Concha. Las casetas de baños han quedado casi todas destrozadas.

De ellas unas treinta fueron juguete de las olas y al chocar unas con otras quedaron reducidas a un montón de astilias.

El aspecto de la playa durante la mafiana era verdaderamente desolador. Todo el desorden que ailí se advertia daba evidente idea de la magnitud del

temporal desarrollado.

Tambien algunos botes anclados en la bahla y el puerto fueron desprendidos de sus amarras y destrozados contra los muros y las rocas. El oleage liegó á ser tan furioso y alcanzó ten considerable altura que

rompió la vidriera exterior de la parte alta del Real Club Náutico, entrando dentro del salón gran cantidad de agua, Y no ocurrió aili, lo de hace años registrado, que el agua se llevó el piano. gracias á que un oficial de marina auxinó al ordenanza del Club y entre ambos consiguieron contener el impetu de las

aguas tapando como pudieron el venta. naj abierto por los golpes de las olas. A muchos botes pesqueros les sor. prendió en alta mar la tempestad, y aunque algunos de ellos arribaron como pudieron á los puertos cercanos, otros por el contrarlo han debido de perderse y sún naufragar como lo demuestran los muchos frozos de astillas de embarcaciones, barriles, remos y trozos de velas, que han aperecido flotan-

do sobre las aguas. De este puerto, por fortuna, na falta ninguna embarcación pesquera, pero en cambio de Bermeo han, desaparecido vente lanchas boulterus à la altura de Zumaya, según ha participado esta ma: nena el Gobernador civil de Vizceya, al mismo tiempo que pedía para ellas los oportunos auxilios.

Estos, por el imponente estado del

mar, no han podido presturse, pero se confia que sún mañana temprano llega. ren á ser eficaces.

Sin embargo, todo hace temer que

hayan ocurrido naufragios. Aparte de los muchos rastros antes mencionados, en la playa de Ondarroa han aparecido restos de dos botes que no han podido determinarse aún de donde proceden.

Entre les pescadores reina gran ansiedad por conocer la suerte que haya podido caberles á los desgraciados pes-

cadores de Bermeo. De todos los puestos se han recibido noticias preguntando por los naufragos.

A media tarde ha amainada por con. pleto el temporal, vièndose hasta an. tonces llena de curiosos la esplanada del romocolas, desde donde podia apre clarse el imponente aspecto del mar embrayecido.

Veraneo regio

El Rey selló á las diez de la mañana de Miramar y acompañado del principe Felipe y del señor Careega paseó á pié por varias calles, deteniéndose varios minutos en el ministerio de jornada.

De alli se dicigió el monarca con sus acompañantes al rompeolas donde estuvo largo rato admirando el furioso cleaje que alif se deshacía contra las rocas en elevadas montañas de espuma. Allí conversó con varios yatmans so.

bre el crucero à Guetaria aplazado has-Por la tarde á las tres volvió á salir el Rey en automóvil de Palacio, dirigién lose al monte. U la para examinar la estación radiográfica de telegrafía

sin hilos sistema Marconi sili instalada. El rey se comunicó con el comandante del «Princesa de Asturias» anclado en Sentander De regreso de Ulla el rev continuó

su paseo en automovil por las carrete.

Ni la reina ni los infentitos saileron de Palacio en todo el dia. El viaje de los reyes

ras de Irun; Oyarzon y Hernani.

Aunque nada oficial se ha hecho público, puedo adelanterie que la reina á su regres) de Inglaterra y sin apenas detenerse aqui saidrá para Bibao con el fin de reunirse con el rey, que al i se encontrará á f nes de mes con motivo de las regatas.

Terminadas estas, los reyes embarcarán en el «Giralda» y saldrán para Santander, desde donde el rey acudirá á la cacería de los Picos de Europa, en tanto que la reina esperará su regreso hospedada en el Palacio de los infantes don Carlos y dona Luisa.

Y à primeros de Septiembre voiverán los Reyes á San Sebastián para pasar aquí todo el mes.

Suscripción nacional

Según nota facilitada en la Mayordomía de Palacio, el importe de lo recaudado hesta la fecha para los heridos muertos en campaña asciende á 982 856 pesetas, de las que corresponden á

Guipuzcoa 60 023 Sport vasco En el Moderne, à causa del mal tiempo, han jugado esta tarde Larrañaga y

El momio salió por los primeros y se mantuvo durante todo el partido, no obstante lo competido que fué y las muchas igualadas registradas.

Aramburu, contra los hermanos Cam-

At fin ganeron los favoritos por solo cuatro tantos de ventaja. Concurso de "tennis,,

Han quedado ultimedos todos los preparativos para el gran concurso in ternacional de claw-tennis» que se celebrara en esta capital del 2 al 8 de Septiembre.

Hay concedidos como premios las copas de honor de los Reyes y objetos de arte del Ayuntamiento, Gran Casino, «Sociedad San Sebastian Recreation Club» y de varios particulares:

También en esos dias se jugará la prueba de campeonato, que es la tercera que se celebra en España.

Plesta suspendida

A causa del mal tlempo se ha suspendido la regata crucero á Guetaria, la cual se celebrará mañana, Los balandristas que en ells iban á

tomar parte han sustituido el banquete que hoy tenian en Guetaria, con otro que se está celebrando esta noche en el Gran Casino, y al cual asisten 70 comensales entre eilos el general Rodriguez Vera en representación del Rey

Taurinas ob the same

La empresa de la plaza de toros ha anunciado que el diestro Manolete herido en la corrida de anteayer podrá tomar parte en las corridas de los dias 15 y 16, en sustitución de Bombita.

El die tro herido se helfa muy ani mado y decidido á vestir pasado meña. na el traje de luces aun cuando no se le haya cerrado la herida de la región giú-

El corresponsal.

Vitoria 13 (9 noche). ¿Vendrá el Nuncio?

Han circulado hoy insistentes rumores de que acompañ do de nnestro Prelado llegara un dia de estos a Vitoria el Nuncio de Su Santidad con objeto de visitar las obras de la Cat drai en construcción.

En Palacio Episcopal no tienen la menor noticia de este viaje inclinandose à

creer que no tend la realización, pues parece que el Cardena! Vico marchará directamente desde Billbio & Santan.

Un raid de aviación

En el Ayuntamiento se ha recibido una comunicación de la Junta de festejos y Ayuntamiento de Logrofio regando se fije una subvención para syndar al gran raid aviatorio Logroño-Vitoria-San Sebastian, que ha de celebrarse en el próximo mes de Septiembre.

Por la Buena prensa

La Junta local de propaganda de la Buena prensa ha estado hoy reunida para tratar asuntos de trámite,

Tormentas

Hoy han descargado en esta pobla-ción grandes tormentas,

El corresponsal,

## Barcelona

Barcelona 13 (20,40)

Habla el Gobernador El Gobernador civil Sr. Portela al recibir esta mañana é los periodistas ha conversado extensamente con ellos manifestandoles que carecen en absoluto de fundamento los rumores que circulan sobre agitación y determinados pre-

parativos en Barcelona. La normalidad de la situación es perfecta y ha regado á todos que lo hi-

cieran constar ast. La cuestión de las aguas

La cuestión de las aguas de Barcelo. na es de las que más apasionan los áni-

Los artículos que «Diario de Barce» lona» y «La Tribuna» están publicando para demostrar la enormidad del negocio que va á consumarse á costa de los intereses de Barcelona, son leidisimos. El general Mackena

En breve marchará á Madrid donde pasará unos dias, el general Subinspector de este Gobierno militar Sr. Mac-

Las regatas

Aún no hay nada ultimado sobre las signas? organización de las regatas de Octu-Depende la celebración ó no celebración de le flesta de que el Ayunta niento y la Diputación concedan las sub-

venciones que tienen ofrecidas. Créese que el Ayuntamiento la ne-1 91 cons

Conferencias telefónicas y telegra. Acas recibidas desde las siele de la tarde hasta las 3 de la maarugada,)

de ayer

Un comentario de "La Epoca,

Tanto el señor Canalejas como los

ministros etc , etc., han puesto gran empeño en afirmar que los Consejos de ministros úldmamente celebrados en San Sebastian han carecido en absoluto

de importancia.

En cambio tanto en la prensa como en los centros oficiales se otorgaba gran importancia á estas reuniones. Hablando «La Epoca» de esta cues» tion dice que si no han tenido ninguna Importancia como parece desprenderse de los informes oficiales, no se com · ..... prende el por qué de esa reunión ministerial en la capital de Guipúzcoa con el traslado de toda esa cabalgata de mi-

nistros, subsecretarios y Directores ga-Dice que resulta esta una bromita

cara para la nación. Canalejas á Otero

Canalejas hase detenido en Avila á su regreso de San Sebastian. Después de almorzar y dar un paseo en compañía de sus amigos ha salido para Otero, donde permanecerá hasta que sua

Failecimiento de un portugués En el hospital de Santiago ha fallecido el súbdito portugués Chamusca, que en el combate de Chaves resultó herido, siendo necesario hacerle operación de

#### trepanación. temporal en el mar

En Gobernación nos han manifestado que según noticlas oficiales reina en todo el Cantábrico un horrible temporal que ha surgido inesperadamente, por cuya consecuencia se cree que habrán ocurrido gran número de naufraglos. El alcaide de Bermeo comunica que

Noticias de Gobernación

cuentran à la altura del puerto demandando auxilio y que apesar del tempo. ral se les presta cuantos son humana d done? mente posibles. En todo el litoral ocurre lo propio y de 31508 se registran escenas de dolor ante el

más de veinte lanchas boniteras se en-

Reina gran incertidumbre. La huelga de vidrieros

temor de desgracias.

La huelga de vidrieros-fontaneros de Madrid continúa m jorando, hasta el punto de que se conceptú a ya como totalmente solucionada. Esta noche se celebrará en el despa-o an file

cho del gobernador civil Interino señor Cembrano una reunión de patronos y obreros y en la misma parece se acordarán las bases de arreglo que en priacipio se han estipulado. El ministro de Marina

Procedente de San Sebastian ha llegado el ministro de Marina.

2008 Ministerio de Cultura

Entre los aficionados á las luchas greco-romanas, reina verdadera expectación por conocer el combate que el navarro Ochoa, ha de renir esta noche en la Ciudad Lineal contra el formidable

Hemos hablado con Ochoa esta terde y nos ha manifestado que tiene confianza en vencer á su rival,

#### El Diario de la Guerra

El Diario Oficial del Ministerio de la Guerra» en su número de hoy, inserta una disposición deciarando en situación de reemplazo al comandante de Artillería señor Carbonell, con residencia en la tercera región.

Los ferroviarios de Barcelona Esta mañana conferenciaron los periodistas con el subsecretario de Gobernación, quien les manifestó que los ferroviarios barceloneses habían acordado marchar à la huelge si la Compefila no se presta á concederies cuanto en su demanda han interesedo.

El gobernador señor Portela se avistó con los consejeros de la Compañía y según impresiones comunicades á Ma drid, pudo deducir de su visite, que la disposición de la empresa es excelente y que la hue'ga en perspectiva podrá ser conjurade, á menos que los ferroviarios no se coloquen en sus peticiones, en situación que hagan imposible todo arregio.

Iglesias en Sueca.-Otro discurso.

Dicen de Valencia que el leader del socialismo español, Pablo Iglesias, ha explanado en Saeca su anunciada conferencia. El tema disertado y las declaraciones

en él vertidas carecleron de interés. De Callera y demás pueblos vecinos acudió numerosa concurrencia. También notifican de Málaga, que el

ferroviario Barrio, ha pronunciado un fogoso discurso ante sus camaradas de aquella región, sin que en el acto, ni á su terminación haya habido que lamen. tar incidente alguno.

¿Donde está Canalejas? Dicen de Otero, que á la una de la

tarde aún no habia llegado Canalejas # dicho pueblo de de oreces. Se supone que el Presidente se habrá quedado á almorzar en Avia paraluego prosegult el viaje.

#### De regreso

A la una de la terde llegaron a Madrid, de regreso de San Sebastián, á donde marcharon con ocasión del Conseio de Ministros, los directores geneles de Obras Públicas y Agricultura.

De la estación se dirigieron directamente al Minisferio de Fomento, en donde permanecieron más de una hore, marchando después à sus respectivos domicilios.

#### Los vinateros malagueños

Continúan los vinsteros en huelga alegando que tienen mucho trabajo y que los patronos se muestran intransigentes echando abajo todas las fórmulas de solución.

Hoy un grupo de huelguistas se ha fijado enfrente de las bodegas de Herrera Pajardo, promoviéndose un incl. dente en el que se han cruzado machos disparos. El gobernador civil se ha manifestado

partidario de user procedimientos de gran energia.

### Muley Hafid abdica

Se confirma la noticia. Muley Hafid viaja ya con rumbo á Francia. - La noticia es oficial en Fez .- Hafid fijará su residencia en Tanger .--La pension de Muley Hafid -- Su sucesor.

Se ha confirmado ya de un modo oficial la noticia de la abdicacion del Suitan de Marruecos Muiey Hafid.

Telegramas de nuestros consules re. cibidos en el Ministerio de Estado dan cuenta de que el Su tan escoltado por fuerzas francesas ha llegado á Rabat donde ha embarcado en el paquebot «Gilbert» que lo ha conducido á Tanger donde le esperaba el crucero «Duchailes que lo ha llevado ya con rumbo á Gibraltar á donde ha ilegado feilz.

De Gibraltar se dirigirá á Marsella en cuyo puerto desembercará y de el í se dirigirá á Vichy y Paris donde se propone pasar larga temporada retornando después à Tanger para fijer alif su residencia. Lo noticia de la abdicacion y viaje de

Muley Hafid es ya oficial en Fez. Aún no se ha designado el sustituto, pues los chorpas no han manifestado todavía su voluntad, requisito indispensable para que el nombramiento de sucesor sea legal, pero se cree que el designado será Jusuh.

### Rectificaciones

ha rogado rectifiquemos algunas inexactitudes publicadas en la firma de Guerra de ayer por todos los periódicos. A los interventores señores Bonafoux y Arena no se les conceden grandes cruces sino el empleo de interventores de ejército.

En el ministerio de la Guerra se nos

El general que ha sido designado para mander la brigada de Alicante es don Silverio Ros Souza.

### Romanones Tolk Tolk

El conde de Romanones ha llegado de Siguenza, conferenciando cor varias personalidades, entre otres con el Alcalde de Madrid señor Ruiz Jimenez. Por la noche ha vuelto á marchar á la estación veranlega, and antida canala

## La huelga

de Zaragoza Las últimas noticias que se reciben de Zaragoza acusan la continuación de

Hoy sin ser molestados en lo más mínimo han podido trabajar muchos alba-

Los huelguistas pasan de dos mil qui-

Cuentan con que han de secundar la

tas, fontaneros, canteros y otros em-

podido reanudar las obras comenzadas por falta de trabajadores.

pleos y oficios. Los patronos no asociados no han

Cade vez se considera más dificil el

sis ministerial. En camblo los asociados trabajan en casi todas las obras.

que puede llegarse à la huelga general. Sin embargo, se han adoptado algunas precauciones de carácter militar. Garage incendiado

Por haber hecho explosión dos bidones de gasolina se ha incendiado un garege situado en el paseo de Sagasta. Ha resultado con quemaduras graves

el dueño del garage Francisco Herrero. Una función

En el Recreo de la Castellana se celebrará en el próximo mes de Octubre una gran función á beneficio del Dispensarlo de Antituberculosos que patrocine en Madrid la reina madre dofia Maria Cristina.

#### Un lunch

El capitan general señor Marina ha obsequiado hoy con un lunch á los jefes de los cuerpos de esta guarnición.

El general Marina ha conversado después con todos ellos, hebiando de las necesidades de la guarnición de Madrid.

#### El viaje de la Infanta

Con la inf ata Isabel marcharán á Viena en el próximo Sestlembre su da. m) de compenia la senerita Beltran de Lis y su secretario el señ r Coello y ademas un general no designado todavia y el daque de San Pedro de Gala. tino como grande de España.

Dimision reiterada

Se asegura que tan pronto como las Cortes reanuden sus sesiones, el secretarlo de la Camara señor Quiroga Espí reiterare ente la misma la dimisión que del cargo tiene presentada como consecuencia de su desidencia con el señor Canalejas en la cuestión de las mancomunidades.

#### A Toledo

Ha marchado á Toledo el prelado de esta diocesis doctor Salvador y Ba-

Permanecerá en la imperial ciudad un

#### Solemnidad académica

Se asegura que en el próximo Noviembre se celebrará en la Academia de la Lengua la recepción del elocuente tribuno señor Vazquez de Melia, que es académico electo desde hace unos

### La revolución mexicana

CONTINUAN LOS FUSILA-**MIENTOS** 

Los insurrectos fusilan á sus prisioneros.-La cuestión repercute en los Eatados Unidos, -- Una nota reclamación.-Los insurrectos su fren continuas derrotas -Las juntas revolucionarias son disueltas por los yankis,-Otras impresio.

Los insurrectos mexicanos continúan cometiendo grandes barrabasadas en todo el territorio, fusilando á sus prisioneros. Entre ellos han sido fusilados de orden del general Orozco cinco yankees, lo cual ha repercutido en los Estados Unidos, donde ha sido llevado el asunto al Parlamento conviniéndose en que se redacte una nota reclamando contra lo sucedido al gobierno mexicano.

Los insurrectos están batiéndose á la desesperada, pues sufren continuas de rrotas; el general maderista Huarte está obteniendo brillantes victorias sobre

Créese que los insurrectos llegerán al limite de los Estados, huyendo des-

La Junta revolucionaria de Los Angeles ha sido disuelta.

### España en Me'illa

Resolución de la propuesta de recompensas. -Espectación general. -- Felicitaciones á los nuevos generales. -- Una resolución. - Paseos militares. -Sin novedad.

La resolución de la ú tima propuesta de recompensas por los combates en que halló muerte el Mizzian, era espereda con verdadera impaciencia é inte-

La noticia del ascenso de los corone. les Paez Jaramillo y Arraiz Condearena ha sido bien acogida, siendo fell. citadísimos por todos los jefes y oficiales de este ejército de operaciones.

El general Garcia Aldave ha resuelto una antigua cuestión pendiente entre los M'Taila y Benibuyagui, de la que habla sido designado árbitro, recibiendo felicitaciones por ambas partes. Se realizan en estos campamentos frecuentes paseos militares.

No ocurre novedad alguna digna de mención ni en la plaza ni en los campa-

#### and the St. Administration and the C La situación en Portugal

El gobierno y la situación económica.-Preocupación intensa.-Un manifiesto de Palva.-Se repetira el movimiento.--Las filas monarquicas van engrosando. - Duarte insiste en reclamar la disolución de las

El goblerno se muestra cada vez más preocupado por la gravedad de la situación económica, pues el estado del erario público es tal que no admite mejora. Se celebran frecuentes Consejos de ministros sin que por shora al menos se dé con la solución apetecida.

Palva Couceiro ha repartido profusa-. mente por Portugal un manifiesto fechado en Villagarcía, con el que anuncia para p'azo breve una nueva contrarevolución,

Las filas monárquicas van engrosando continuamente con republicanos descontentos de la conducta del goblerno Duarte Leite comprendiendo lo dificil

Cámaras insiste en pedir la disolución de las mismas. Créese que se le negara y que esto determinará una nueva cri-

Una manifestación

Cartagena -En vista de las últimes declaraciones del ministro de Marina general Pidal, se ha organizado en esta poblacion una menifestación pública para reiterar al Gobierno la petición de que se construyan en estos arsenales algunos de los barcos proyectados p2ra la segunda escuadra.

Un banquete Pontevedra.—Ha sido obsequiado con un banquete por sus nemerosos amigos políticos el ex-ministro conservador Sr. Gonzalez Besada.

## Viaje de un Gobernador

Caceres. -El Gobernador ha marchado a Madrid para presentar al senor Canalejas sus descargos contra la conducte que le atribuyen el general portugués Cabral y compañeros de emigración en aquella provincia.

Huelga en puerta Ciudad Real. - Circula el rumor de

que les obreres de Almaden han acordado declararse es hoe ga si para el dia 20 del corriente so accede el Gobierno à sus pretensiones. Esperando á la Reina

Santander -Se ha confirmado que á fines de Septiembre volverá unevamente e Ray a Santander, acompañado esta vez de la Reina Victoria, para visitar el Palacio de la Magdalena.

## Extranjero

Agasajos á Mr. Poincairé

Petersburgo, -- El jefe del gobierno francés continúa siendo agasajadisimo. Ha declarado que por ahora no puede sceptar la invitación de detenerse unos dias en Berliu, pues probablemente tendrá que marcher antes de lo pensado á Paris sin agua

#### Paris. - Lu municipalidad se ha reu-

nido para tratar con detención del confilcto del agua, que reviste caracteres graves por escasear cada vez más. Un centenario

Berlin -E Kaiser ha dirigido un cariñoso autógrafo al director de la gran fábrica nacional de artillería Krap felicitándole con motivo de celebrarse las fiestas del centenario de la mencionada fábrica.

#### La huelga de Chaleroi

Bruselas .- Puede darse por total. mente solucioneda la huelga de vidrieros de Chaleroi. Las tropas han regresado á sus des-

tacamentos. BOLSA DE MADRID Colivación oficial comparada

<b>BINDIN</b>	. Parko	Dia 12	Din 1
1	Deuda perperna 6 per 100	4 10 20	Garage Control
ş	interior	85'75	. 85'3
ž	Idem id. pequeños.	86 20	
2	Idem fin próximo	00:00	0040
ě	Deuda amortizable 5 por		4,000
ğ	100.	102'15	102-2
ş	Americable nuevo	94 50	94*1
ĝ	Acciones del Bacco de Ra-		
8	paga	430'00	45915
ŝ	Id. de la Companila Arren-	200	17.5
1	dataria do Tabacoa	291'00	291 5
ŝ	Azucarcras preferentes .	45'00	451
j	id. ordinarias .		
Ŷ	Obligaciones	80.80	
1	Banco Espanol del Rio de	137	1209
į	la Plata	486'00	4850
	Cambios sobre Paris (tan-	490 PM	1575
ŀ	to por cleate)	5 85	5'9
ŀ	Id. Id. Londres (pesetas		
É	por libra esterimal	26.75	2847
2.0			- M. S.

Parts, Asiarior español . 94'50 94'30 EN EL CORRO

Despues de la hora oficial para las operaciones de Boisa, se han liccho varias se el Corro cotizándose el interior á 85'25 el idem fin próximo á 85.27; los francos 5 90; lan libras & 26 75; et amortizable 4

MENCHETA.

## Madrugada

La Reina de España

Madrid 14 (3 madrugada.) Londres -Se ha confirmado que la semana próxima saldrá de Osborna con rumbo á España la Reina Victoria Eugenia. Le acompañara uno de sus her-

MENCHETA.

### LA LUCHA GRECO-ROMANA Otro triunfo del navarro

Medrid 14 (3 10 madrugada.) En la Ciudad Lineal se ha celebrado la lucha entre el navarro Ochoa y el italiano Vance.

Al presentarlos el árbitro el público prorrumpe en vitores al navarro.

Este empleza dando á Vauce tres golpes de brazo seguidos, y continúa empleando el recurso de puente con el que consigue levanter à su contrario, el cual queda sobre el pecho de Ochoa. Gran ovación.

Al poco rato Ochos vence al italiano por aplastamiento, después de dejarle cinco veces sobre el tapíz empleando habilmente el brazo de balanza. La lucha ha durado 5 minutos 42 se-

El público que ha seguido con gran interés la llucha protesta alradamente contra el árbitro Wylle, porque habiendo conseguido Ochon varias veces hacer tocar la espaida de Vance en el suelo no llegó á dar al Italiano por vencido hasta que lo tuvo por conveniente.

Ochoa ha sido ovacionadisimo y especialmente al salir de la Kursal, que rodeado del público y aclamado se vitoreó por él repelidas veces á España. no Luego lucharon Vervet y Esson, que después de varios descensos quedaron empatados.

MENCHETA.

Huelgás y armas

Madrid 14 (3 15 madrugadar) También ha declarado Canalejas que le preocupa la huelga de Zaragoza, por is gravedad que ha adquirido, debido en parte à la presencia de perturbadores que se han trasladado de Barcelona. Negó que se haya pensado por ahora

Y, por último, que respecto á la compra de armas para los realistas de Portogal con la intervención del señor Llorens no tenia otras noticias que las que ha publicado la prensa.

MENCHETA,

Habla Canalejas Madrid 14 (3°20 madrugada).

bierno, quien interrogado por los periodistas nos ha dicho que la huelga de Malega se ha complicado con los descargadores del puerto que secundan el movimiento.

En vista de ello se ha dispuesto reconcentrar muchas parejas de la bene-

El señor Canalejas ha desmentido rotundamente sean ciertus las noticias que publicen algunes periódices franceses acerca de la conducta honorable de nuestro embajador en Paris señor Perez

movera de Madrid hasta mediados de Septiembre en que irá, a San Sabastlan para astrict de Congreso nortiuberou

MENCHETA

#### Para curar

D. Serafin Diéguez, habitante en Trujillo (Caceres), celle de la Parra, número 8, tenia á su señora enferma desde hacía mucho tiempo. Y como nada lograba curar á la pobre doliente, cuyo estado de dia en dia iba empeorando, decidió administraria las Pildoras Pink, plas Pildoras Pink han hecho lo que ios otros remedios no habían conseguido: han curado á



La señora de D. Ser: fin Diéguez y su niño «Tan maia se encontraba mi esposaescribe el Sr. Diéguez-que en concepto de toda la familia no era posible que recuperase la salud en toda su vida. Y sia emb rgo, las Pildoras Pink la han curado maravillosamente. Esté usted seguro de nuestro profundo agradecimiento. Mi mujer había comenzado por padecer dolores de cabeza, perdió despues el apetilo, adelgizó mucho y su buen semblante de otros tiempos se volvió de paidez elarmante. Llego á tal care.icia de fuerzas que no pudo seguir dando de mamar á

más y más cada dia, no obstante cuanto experimentábamos para curarta, hice que tomara las Pildoras Pink. En efecto hav en nuestra familia personas á quienes han sentado muy bien estas plideras. Las tomó mi mujer y al cabo de unos cuantos dias me dijo que se sentia mejor y severti que comía con mayor apetito. Pronto notó que iba recuperando fuerzas: desaparecieron los dolores de cabeza y los vahidos que tento la hicieron pad cer. No había la menor duda de que se encontraba muy mejorada, Por último, después de tomar estas pildoras durante unas cuantas semanas llego a encontrarse lo bastante fortalecida para resnudar la lactancia del nino, sin que esto la fatigase lo más mínimo. Ahora ya es compieta su caración y lo unico que sentimos e no asber emplesdo

ante sus excelentes Pil oras Pink » Diremes una vez más á los anémicos que arriesgan su vida si no hacen caso de los síntomas de la debilidad y pobraza de sangre. Acuérdense bien los anémicos de que las enfermedades e idémicas atacan preferentemente á los débiles. Los resultados conseguidos por las Pf doras Pink son tales que ciertamente es imposible hailar un remedio contra la anemia n ás eficsz, más rápido y menos costoso.

Las Pildoras Pink se hallan de venta en todas las farmacias al precio de 4 pesetas la caja, 21 pesetas las seis cajas.

### Euskal-Jai

A las tres y media de la tarde. - Olaizola y Errasti, del 9 y medio, ezules; Murillo y Campos, del 8, rojos. Segundo partido. - Yanguas y Oyarzabal, azules; Arrieta y Campos, rojos.

## Chunchun

Echeverria (el gitane).

## Participamos

Manuel Fior (q. e. p. d.), que la seguirá atendiendo su familia con la misma solicitud y esmero que lo ha venido haciendo. indicate and the state of the s

#### Subasta de hierbas El dia 26 del actual y hora de las once

de su mañ na tendrá lugar en la Sala del Ayuntamiento de la villa de Murillo el Cuende las subastas para el arriendo de las hierbas de las tierras y sotos de Camp. Rada y Valperres, pertenecientes al Compromiso de Rada, bajo las condiciones que se lecrán en el acto y se hallan de manifiesto en la Secretaria.

Murilio el Cuende 12 de Agosto de 1912.-El Regidor del Compromiso, Evencio Pascual.

## CREDITO NAVARRO

SOCIEDAD ANÓNIMA FUNDADA EL ANO 1884 Capital, 6.000.000 Ptas.

OPERACIONED CUR REALIZA EN SU OFICINA DE SEVA CIUDAD

EXTUDELA, ELIZONDO, ESTELLA Y SANGUESA Compra y venta de Valores .- Préstamos y Cuentas de Credito, con garantie de Fondo. Publicos, valores industriales ó firmas acreditadas. Descuentos de le tras sobre plaza, de pagarés con garantia de firmas solventes, de imposiciones y cupones.-Compra y venta de monedas de oro, bilietes de Bancos extranjeros y nonos DE POSTE. -Préstamos hipotecarios. - Giros y negociaciones de letras. - CHEQUES sobre: España y otras naciones.-Admisión de valores españoles y extranjeros es sustodia. Transferencias de fondos desde la Central á muestras Sucurnales y vica-

Imposiciones á plazo de un año y 3 1/2 por 100 anual.—Cuentas corrientes y depásites enzetas efectivas à la vista con interés de 2 per 100 anual. En moneda extrapjera se abono si anapor 100 anual.

Cofres de alquiler

### Balneario de Belascoain (NAVARRA)

Reconocido sin competencia para las enfermedades artríticas (gota, reumatismo, &.) Evita los cólicos del riñón é higado, expulsando los cálculos y arenillas. BALNEARIO montado con arregio á las modernas exigencias. - Temporada oficial 15 de Junio al 30 de Septiembre.

HOSPEDERIA à precios módicos para familias de posición modesta. ITINERARIO. -En tren hasta Pampiona desde donde hay servicio de coches hasta Balneario, to provide the tradem of someth and party was advant to a

## A cademia preparatoria

Para el ingreso en las curreras militares con arregto al nu vo plan de estudios. Director: D. JOSÉ IRURETAGOYENA SOLCHAGA.

Profesores: D. CÁRLOS LERET UBEDA y D. LADISLAO VISIERS ZUBIRI. Les clases darán principio el dia 1.º de Septiembre una alta del aconte del

Para informes y precios al Director, Piaza del Castillo 3303.



#### Vinos finos DE RIOJA

6 9 14 17 21 y 25 6-3

tintos y blancos De venta en todos los buenos esta-

> R10/A FINO 1905. -1'10, pese-Depósito: M. ARIZ, «El Torino.» Representante en Navarra, JUAN

### Universitarios

Y CARRERAS ESPECIALES

para jóvenes estudiosos y de buenas costumbres, her uns CASA-PENSION EN ZARAGOZÁ, SAN JUAN, 4, en donde la en esta Administración y se le gratifi-encontrarán lacilidades los padres de fa- cará. milia para que sus hijos ganen curso, siempre que éstos se sometan de buen grado al cumplimiento de las instrucciones por que se rige. Para informes dirigirse al jefe de la misma don Manuel J. Perrer p aso 24-1

## El Ayuntamiento

Constitucional de esta villa de Puente la Reina Hage saber: Que no habiendo habido postor en el remate celebrado en el dia de ayer, pera el arriendo de las carnicerías de esta villa, per cuatro años, he acordado celebrar segundo remate, con la rebaja de mil pesetas, o sea por doce mil por cada año, sirviendo para dicho acto las demás condiciones que, aprobadas por la Exema. Diputación, obran de manificato en la Secretaria Municipal; y cuyo acto tendrá lugar el dia 25 de los corrientes y

hora de las once de su mañana, en la Casa Municipal. Puente la Reina 12 de Agosto de 1912 -El Presidente, Policarpo Arrastia.

## Venta de

Se deses vender un carro casi nuevo para 5 000 kilogramos de carga, El que quiera comprar o dirijase á don Julian Tejada, en Fálces, quien informara,

## Venta de casa

Se vende una casa situada en la calle de la Merced de esta ciudad. Para informes dirigirse si Procurador don Enrique Hernandez Agustino, Mer-

#### Oficial de carretería Se necesita uno para desempeñar un taller, será bien retribuido. Ocioso presen-

Informarán en esta Administración.

tarse sin buenas referencias.

Nodriza Se necssita una que desee criar en su

#### Darán razón Descalzos 46, 1.º 3-2 p Pérdida

La persona que hubiese encontrado un monedero que se perdió anteayer sobre las ocho de la i oche á la salida de la fábrica del Gas é en el camino, puede entregarlo en esta Administarión y se le grati-- sp. 0 o pa Econ 3-1

#### Motocicleta Se vende modelo último, marca P. N.,

Informarán: Rochapea 93, almacén.

A los veterinarios Se vende herraje forjado á mano y tras puntado á 7 pesetrs, 50 céntimos los 13,392 kilos (arrobs). Nicolas Lecha, Tafalla.

### Arriendo de molino

A las once de la mañana del dia 14 del actual tendrá lugar en esta villa la subasta para el arriendo de un molino propiedad de la Sociedad Electra Marcilla Punes-Peralts, bajo el tipo de 2.000 pesetas de renta anual y con sujeción al pliego de condiciones formulado al efecto y que se halla de manifiesto en la secretaria del Ayuntamiento.

Marcilla 9 de Agosto de 1912.-El Presidente, Luis Perez.

### Pérdida

ZABALO, Pampiona.

La persona que hubiese encontrado una medalla de pigta con cadena que se perdió el sábado último, se servirá entregar-

## Coche-correo

A ESTELLA pasando por la estación dei Norte 4 pesetas asiento. Salida dizri : de las adminietraciones de Pampiona, Piaza del Castillo núm. 15, á las dos de la tarde; p de Estella, Paseo del Anden, Garage, a las cuatro de la mañana.

## Cestona

(GUIPÚZCOA) Fonda, restaurant p café de Blas Al-

Coche gracuito al balneario para los senores bahistas. Buenas habitsclones p precios econó-

Estrujadora Se vende por ser de poco rendimiento para su dueño una Estrujadora separadora de respajos modelo C. n.º 6, adquirida el año p sado de la casa Francisco Casa-llas, ce Barcelona, siendo su coste el de 550 peset s p su rendimiento el de 8.000 kilos por hora y ha trabajado solo cinco

## tailes Félix Chivite, Cintruénigo.

dias. Se hará buena rebaja. Para más de-

Puertas Se venden varias puertas y marcos de roble usados. Informaran señores Tobar, calle Mapor

### 11 4 p calle Merced 10, 4.0 5-2 (a) Venta de fincas

EN ALLO

Se venden en un lote ó por parcelas 37 hectareas y 53 áreas (418 robadas) de tieres de labor; 4 hectareas y 31 áreas (46 robadas) de olivares, y 4 hectareas de prado cercado de pared, cuya total superficie se-distribuye en 15 parcelas. Para informes dirijanse a don Miguel Iribarren, calie Mayor, 71, 1.º

## Tos--Estrenimiento

Las pastillas pectorales para comba in la tos y los Polvos Regularizadores de Rincon contra el Extrenimiento, los hall. rá el público en la Parmacia de don Manuel Negrillos.-Mayor 55, a dos y dies reales respectivemente.

#### "FIGARO," Las mata á miliares. Se venden cajas sueltas para su renovación. Comercio de Azparren, Zapateria, 52,

Caja mata-moscas

"La Estrella, PANADERÍA A tambara Se admite trigo en depósito á camblo de

NAVAS DE TOLOSA 37 8-7

Seal orange - Santo Andia S. L.

### REVOLUCIÓN PORTUGUESA Se vende vino superior del país á 3'75

los 11,77 litros ó ses el cántaro y por bctellas á 0'25 céntimos. Se garantiza la pureza de este vino. Despachos en el «BAR TORINO» y en la calle Estafeta (frente à casa de Gabino). PE 41 ansuguit)4-3 gray as ass.

8 m. Jun 318, 1988. - Mercader es, 11, 2,0 - 190. Inches of C. Sec on Persons

la huelge dentro de cierto ambiente de tranquilidad. woo'l asc owis' files no asociados.

huelga los camareros, torneros, ebanisque va á resultar su situación en las 2008 Ministerio de Cultura

en aumentar la guarnición de Melilla.

Ha llegado de Otero el jefe del go-

Caballero.

Por ú timo nos ha dicho que no se

à su esposa don Serafin Diéguez ha escogido las Pildoras Pick



nuestro hijito. Al ver como mi mujer iba decapendo

## CONTRACTOR OF STREET

Ha sido adquirido por el Batzoqui Urroztarra el chistu y tamboril del difunto

á la numerosa clientela del establecimiento de peluquería del malegrado joven don

Pidase en todos los Casinos, Catés y Establecimientos el especial

ANISADO "Las cadenas de Navarra,, marca registrada.

Gran premio Exposición de Lyon 1909. - Diploma de honor Exposición de Marsella 1909. - Medalla de oro Exposición de Paris 1909. - Medalla de oro Exposición de Buenos Aires 1910

# Pablo Esparza, cosechero y exportador de vinos

VILLAVA (Navarra).--Teléfono número 14 Representante en Pamplona Benito Rubio, Mayor 7.

Purgante y curativa

Mensajerias (2. y 3. s): Llega á-laz 9 y

Mensajerias: Clega á las 12 p 32. Vis-

de Correo: Lieza á las 13 y 19. Sale á las

Mixio: Sale a las 14 y 22. Dirección

Mensajerias (2." y 3."): Sale á las 19

Mixto: Llega à las 20 9 47. Viene de

Mixto: Llega á las 20: sale á las 20

Rápide: Llega á las 21 y 31: sale lá las 21 g 36. Dirección Alsasua diario.

LINEA DE PAMPLONA-ACIZ-SANGUESA

ins 18 y 30. Llegadas á Sanguesa á las 9

Salidas de Panipiona á las 7 y 15 y s

Salidas de Sanguesa á las 7 y 25 14 9

total and object

7 32. Llegadas á Pampiona á las 10 y y 8

Agencia

DE PUBLICIDAD

JOSE STORR

Hijo y sucesor de Ricardo Storr

Propietario

EMILIO COLOMINA

La más antigua de Madrid. Precios sin

2 y 27. Dirección Alsagua.

e pla. Dirección Zaragoza.

5. Elrección Alsasus, B

57 v á les 17 y 7.

engación de la obesidad, diabetes, infactos del higado, erisipela, catarros gástricos é instintinales, gota y reamatismo, stillis, apendicitis y enfermedades

El Agua embotellada no pierde sus virtudes aunque se conserve largo tiempo. Los corchos de las botellas van sellados. Venta en todas las farmacias y droguerias, y en el u Deposito Central .- lardines, 15 balos, -- MADRID

## TODAS LAS POTENCIAS. E-Motores "DIESEE. Legitimos Motores "OTTO,, BODEGAS BUBAINAS CONCESIONARIO PARA ESPAÑA Y MARRUECOS RODOLFO RAU

## RIEGOS

Instalaciones con motores eléctricos, gas pobre, gasolina, y vapor.

Modernas bombas centrifugas y de todoz sistemas.

Molinos de viento.

Norias modernas a brazo y caballeria desde 20.000 á 170.000 litros de rendimiento por hora.

Cientos de instalaciones hechas que pueden verlas funcionar.

Elevación de aguas á los pueblos, tuberias, fuentes, etc., etc.

"MAROT, PARA CAJAS AGRICOLAS

La mejor seleccionadora del mundo, Jamás se rompen. 500 primeros premios, 40.000 vendidas. Más de 50 funcionando maravillosamente en Cajas navarras.
Si existe mejor modelo se regala.
Unico punto de venta de la legitima.

«Marot.» Todos tamaños p precios. Nueva repartidora y sembradora «Ex-prex» de toda clase de abonos y granos.

La mejor que existe, abona y siembra con asombrosa rapidez y uniformidad. Compite con todas y no adquieran Mangas, material á vapor y equipos otras sin verias. La nueva Caja de Olite completos de material de incendios.

Modernas instalaciones de panaderia. Jac. Compite con todas las marcas.

PASEO DE RECOLETOS, 3,

===MADRID

Dirección Telegráfica: LEGITIMOTTO

La fábrica de España más importante en prensas para uva. appad al al ass d 5.000 vendidas á todas las regiones.

Pisadoras, bombas de traslego, mangas, filtros, etc., etc.

Pábricas de chocolate. Más de 500 ins talaciones hechas en España y Portugal.

Serrerias. Molinos harineros.

Construcciones metálicas. Envigados, columnas y material de edificios. Parolas, mercados, fuentes, etc., etc.

Pidase este año el nuevo Bravant Ba-CONSULTESE TODO PROYECTO. -- SE ENVIAN GRATIS HERMOSOS CATALOGOS, PLANOS Y PRESUPUESTOS

GRANDES TALLERES DE CONSTRUCCIONES MECANICAS FUNDICIÓN ARRIETA, PAMPLONA

## Docks Avicoles de France

En coda España es ya conocido el asombroso resultado del ALIMENTO ACELE. RADOR de la postura de las gallinas. Todos los que tienen aves y quieren cojer diarlamente abundancia de huevos en sus gallineros, den á sus gallinas este admirable

Y en el invierno que generalmente no ponen las gallinas, es muy, hermoso ver que mientras el vecino no recoje huevos, nosotros con el maravilloso invento, llenamos

la cesta y los vendemos á muy alto precio.

Esto es lo que se oye á los que emplean el ALIMENTO ACELERADOR,

¡Por qué no haceis lo propio todos los que tenels aves?

Pedid sin pérdida de momento y vereis pronto el éxito grandioso.

Cuesta: 3 kilos 7'50; 5 kilos 11'50; 10 kilos 21 pesetas estación de Valladolid.

El transporte á estaciones lejanas cuesta: 8 kilos 1 peseta: 5 kilos 1'65; 10 kilos

3,30. Pedidos acompañando importe a LA REVISTA MERCANTIL.—VALLADOLID.

## Boletin Religioso

ANTORAL

Dia 14, miérco es, San Pablo de Osorio, confesor,-Pué San Pabio de Csorio, contesor,—rue San Papio de Osorio n tural de Tarragona, hijo de padres
cristianos, quienes desde niño enderezaron sus pasoa por los caminos de la Lep
Santa de Dios. Casarónio con una vir uosa doncella, de la que tuvo un hijo; pero
habiendo muerto su e posa, le causó tanto sentimiento esta desgracia que se fué
à Roma, donde hizo los estudios eclesiós. á Roma, donde hizo los estudios eclesiás-ticos y ascendió por todos los grados hasta el de sacerdocio. Osorio salió de Roma y no volvió mientras vivió el en-perador. Lieno de méritos murió el 14 de Agosto del año 866.

CULTOS

Oficio de San Buenaventura, Obispo, Confesor y Doctor, con rito dobie y color

En la Catedral. A las Lueve horas menores y misa A las tres y media visperas, completas rosario, maitines y laudes.

A las ocho rosario de los Esclavos.

En San Saturnino.—De seis á ocho de la tarde se expondrá Su Divina Majestad en Cuarenta Horas. En los Descalzes.-A las nueve misa rezada y novena á San Joaquin y á las siete de la tarde con rosario, sermon por un P. Carmelita, gozos y reservs.

Servicio parroquial de enfermos Sen Saturnino.—Campana 14, 3.º San Nicolas.—San Antón, 12, 3.º San Lorenzo. - Santo Andia 5, 1.º Ben Juan Bautista .- Mercaderes, 11, 3.0

Sen Agustin,-San Agustin, 36, 1,0

## Estafeta local

VALORES LOCALES

Camblos corrientes de la plaza intervenidos por los Corredores de Comercio de Pampiona. Precedentes Publicados

Obligaciones de la Deuda provincial al 4 % Lo Deuda perpétua 5 % lo Obligaciones de la Deuda municipal al 3 112

Crédito Navarro, acciones de 500 pesetas. Fabric del Bidasoa (Vera) Accion s de 500 pesetas.

La Vinicolas (Campanas)

Acnes 500 ps. con 75 Le d.º

Tejería Mecánica Pampic. Acnes de 500 pesetas . Baineario de Betelu, acciones de 500 pesetas. Aguas de Arteta Acnes, de 500 pesetas con 40,50 % amortizado. pesetas por acción.

«Iruña» acciones de 25 pesetás con 50 °1° d.º pesetas por acción La Agricola 1.ª seria libe. 2.4 serie 15 oi d. pescias por acción. Electra Pamplonesa. La Vasco Navarra, accio-ses 500 bts. 16 % d.º y b.º pesetas por acción. d. id. liberadas

La Actividad, sectones da

PASTILLAS Dr. Kichards PARA EL ESTÓMAGO

Dos despues de cada comida conservan la salud, prolongan la vida.

Pidase un frasco de muestra gratis á Dr. RICHARDS, Dyspepsia Tablet Association Box, 226, Nueva-York, U. S. A.

Maiz

EL TIEMPO

Girón

REGISTRO CIVIL.

En el Registro municipal de esta ciu-

dad se hicieron ayer las siguientes ins-

Nacimientos.-Varones, 2. Hembras, 1.

DEFUNCIONES

Inocente Zubiarrain, de 21 años, de

MATRIMONIOS

Miranda de Arga, Hospital Civil.

Temperatura máxima de anteaper

Altura barométrica á las nueve de

Espacio recorrido por el viento en dichas 24 horas en kilómetros

aper en milimetros

Id. minima de ayer

Garage

Se arrienda uno para automovil con fos,

de reparaciones, water closse, agua y l.1.

Dara razon Lazaro Brro. Zapateria, &,

500 pesetas liberadar. Acs. 250 ps. con 16 % deso Electra Irati, acciones de 500 pesetas. La Vasconia, acciones de 500 ptas. con 25 % dcto. Burlada y Belascoain, acciones de 500 pesetas. Electra del Kelles, acciones de 500 pesetas,
Electricista Tudelana, acciones de 100 pesetas,
Electra Industrial Española
Acciones de 500 pesetas.
Acciones de 500 pesetas.
Obligaciones 5 10 de 500 ps
La Industrial Sangüesina
Acciones de 500 ptas.
Noria-Bombas-Lodosa, acciones de 500 pesetas

ciones de 500 pesetas ". Argui- Ona, acciones de 500 pesetas. Sdad. Gementos Portland Acs. 1 y 2 serie de 500 ps. P. de Abonos Químicos Acciones de 500 pesetas. fil Irati, acciones de 500 pe-

Electra-Lerin Luz y Agus Acs. serie A. B. C. D. y E. Compañia de Péculas Acnes, de 500 pesetas, Minera de carbon Salinas Ac. de 500 ps. liberadas.) Ac., 500 ps. 10 °1° desemb.

CARCEL DE PAMPLONA Soziatencia en el dia de aper: Correccional

Arresto mayor Preventivos

Noticias, Esquelas, Aniversarios. Officinas: Desengaño, 9 al 131 Pidanse tarifas, que se envian gratis

Podemos probar que nuestros agentes generales ganan más de 200 pesetas por semana. Si gans V. menos de 25 pesetas por dia, escri-

banos enseguida. Nuestra circular le di la marcha que hay que seguir, y nuestro artículo importado hacelo demás. Se buscan señores, señoras y jóvenes de todos países que pueden consagrar todo su dempo o una parte. Recompensa de 500 pesetas si no mandamos muestra gratuiti sobre pedido. Establecimientos 89 HOR TON, Grand Montrouge, (Reine) Pres-

Compania Hamburguesa Sud-Americana

Montevideo, Buenos-Aires. Chile, Habana y Méjico,

PRECIO DEL PASAJE EN TERCERA CLASE Á BUENOS AIRES 125 PTAS.

Linea de Sud-América Linea de Co a y México SALIDAS DE BILBAO Septiembre 1, Setiembre 15 Agosto 5 Sephre. 2 Vapor SANTAELENA SANTA CRUZ SANTA RITA WASOESWAL Prankerwald Caledonia Muntevided Montevideo Montevideo Mabana Habana Habana Buenos Aires Buenos Aires Buenos Aires Veracruz Veracruz Matanzau Cárdenas Puertos de la Babia Blanca Puertos de la Patagonia Puertos de la Patagonia Puerto Méxi- Puerto Méxi-Cientos del Pa- del Pacífico Sagua (con conoci- Patagonia (con conocicífico, con con trasber Santiago miento direc-ito.) trasbordo do en Pueri dede Cuba en Puerto to México. Calbarien danzanillo. Guanta-Admite car- Admite car- Admite car-Admite car- Admite carga y pasaje- ga y pasaje- ga y pasaje- ga y pasaje- Admite ros de 3.º ros de 1.º y ros de 1.º y ros de 1.º y carga soglase. Was dale clase. Clase. 3.ª clase. 3.ª clase.

NOTA.—Se garantiza que el trato á bordo es espléndido, higiénico y esmera-do. Comidas á la española, aprobadas por la Junta é inspector de emigración. Csmarotes de lujo. Todo el material es moderno y la servidumbre de toda confianza y

Para informes y detalles EDMUNDO COUTO Consignatario y corredor jurado de buques .- Calle de Bailen, 3, Bilbao

de clorhidrofostato de cal

Premiada en varias Exposiciones

Porsu excelente composición y perfecta desificación, es la unica aprobada por la Real Academia de Medicina y demás Corporaciones médicas. Se recomienda en los easos de Anemia, Clorosis, Raquitismo, Inapetencia, Convalecencia, Embarazo Al por mayor Farmacia de J. Puchados, Plaza de la Lana, 11.- Barcelona. l'a vente en las principales farmacias de España.

GOMPAÑIA DE SEGUROS REUNIDOS CAPITAL SOCIAL

12.000.000 de pesetas efectivas COMPLETAMENTE DESEMBOLSADO Agensias en todas las provincias de España, Francia y Portugal

48 años de existencia

SEGUROS SOBRE LA VIDA.—SEGUROS CONTRA INCENDIOS Subdirector en Navarra: VICENTE SANTESTEBAN, Plaza de la Constita clón, nú ero 49, Pamplona. (Este anuncio ha sido "autorizado por la Comisaria General de Seguros.)

## PASATIEMPOS

Charada

Remitida por «Sullivan» y dedicada á una morena que no conozco.

Que una charada te haria bella niña me digiste y en cambio tu me ofreciste un obsequio, si queria. Yo te «prima-dos tercera» hacer lo que me pedias pero si es que tu cumplias tu palabra la primera. No aceptaste y digiste que cuando hecha verias la charada que pedias darias lo que ofreciste. Y la charada hecha está tan solamente por etres» y he cumplido como vés mi palabra mup formal. Ahora falta so guasona cumplas tú lo que «dos» diste pues dicen que deuda existe en lo «todo» á una persona. Se «dos» á «dos-tres-cuarta» aqui que tu palabra empeñada no cumpliras presaladal por no hacerme obsequio á mi.

Si asi te portas ya no eres

lo que fuiste, y te perdono

pero quedará en mi abono

decir que obsequio me debes

JEROGLIFICO Remitido por «Gregorio Morte»

D CRESO

TARJETA ANAGRAMA Remitida por «Retreta».

Ven Marzo rio Ter Rite

Con las precedentes letras formar el titulo de una comedia notable y apellidos

things to congreros, foracros, obsults

2008 Ministerio de Cultura